\*連鎖素食餐館請人

~以上新水好~

意者請電: 阿泰

916-529-7337

2001 Jefferson

Houston, TX 77003

黃金水餃請人

中國城黃金廣場內

薪優誠請廚房員工

全工. 需有身份

請11am-9pm來電:

Kingwood中餐

832-277-2317 SINH SINH \*越南餐館請人

誠請廚房幫手

全工/半工均可

男女均可

立45北,近Spring區

有意者請電:

832-661-3637

誠聘有經驗炒鍋

會看英文單,

有身份,可報稅

另請洗碗,打雜

離中國城15分鐘

4670 Beechnut

713-307-2882

\*Pasadena 餐館誠聘 位休斯頓東南 Pasadena 八號公路旁 誠聘: 熟手包子餃子師傅

薪優面議,可包吃住 有意者請電: 510-996-8239

無人接聽請留言或短信 \*高新 聘請 炒鍋,油爐

餐館 近 Puerto Rico 波多離各島, 誠聘●有經驗炒鍋 (Cook)

●有經驗油爐 (Deep Fry) 以上新優. 包住宿. 有意者請電:

340-344-5656 Stephen 冷

\*餐館誠淸

●油鍋 ●炒鍋

高工資,人事簡單.

請聯系:

832-696-7902

\*市中心餐館

誠聘 企檯:

有經驗,小費高

炒鍋師傅及洗碗工

以上薪資面議.

意者請電:

832-757-0035

\*中國城餐館

誠請

炒鍋或幫廚一名

全工或半工均可

薪資面議

有意者請電:

415-812-5851

糖城HEB壽司吧

誠招壽司助手

有無經驗均可

意者請電:

832-213-7345

\*壽司店招工

位 Downtown

誠招 收銀及打雜

可培訓.電話詳談:

832-520-6015

\*路州日餐,高薪

離休士頓2小時,包食宿

高新 聘炒鍋,壽司幫手

鐵板,企台,洗碗,打雜,

以上無需經驗,可培訓

午休2小時。

●另請住家褓姆,帶4歲

小女孩. 意者請電:

904-238-9399

\*快餐店出租

中餐堂食外賣店

2400 呎.

1521 Southwest H K

Dodgen Loop,

Temple, TX 76502

有意者詳情請電:

281-389-6672

\*好生意海鮮餐館出售

**Seafood Restaurant For Sale** 

月入1萬2,售16萬,易經營,即使疫情期間生意

持續增長. Sale price \$160,000, Income \$12,000

Established in 2016. Easy to manage

Located next to high traffic trampoline park

Consistent increase in sale volume even during covid.

Cypress TX. 繁忙地段,位置極佳,生意好.

Call: 281-605-0487 (English only)

●洗碗打雜

意者請電:936-443-2523

\*貝城快餐店 \*糖城美式餐館 招請打雜及包外賣 請全工/半工炒鍋 每天\$110,包吃包住 收銀帶位、企枱 離休士頓4個小時車程 和外送員 灭狗巴士從終點站到貝 需英文流利 成終點站,試工包車票 意者請電: 225-772-8584 281-242-7728 225-202-1157

美式中餐館 四川美食餐館 近中國城30分鐘 位於Victoria 誠請全丁/半丁 誠講炒鍋,打雜 收銀員、企檯、 可提供住宿

炒鍋,油鍋,送外賣 需有打疫苗記錄 6340 Eldridge Pkwy 近中國城 10 分鐘車程 361-573-6600 361-649-7476 832-768-1383 餐館招人 市中心美式餐館

位 Corpus Christi Downtown Chinese wok 中餐炒鍋 美式中餐館誠招 Grill cook 燒烤師傅 **廚師(二廚)**,薪優。 月淨入\$3800及假期

有意請短信 提供食宿.50歲以下. 713-835-1705 需英文. **英文**電/短訊 並請附上個人情況

361-876-9634 \*美日餐館,高薪 HEB內壽司吧 Tomball Woodland

\*KATY □餐

誠請●洗碗

Sushi Man

意者請電或

短訊(無人接聽時)

832-232-1001

Japanese Rest.

Hwy6/Sugar Land,

誠請 Waitress 企檯

小費高,能報稅.

●另請廚房幫手

意者請電:

281-325-0628

832-868-8813

獨立建築,1500 呎

-周6天(不送外賣)

租金\$3000

月營業額4萬多

含設備售,歡迎看店

意者請電:

832-808-8199

家 Galleria &1960 誠請經理,企檯,帶位 誠招壽司助手 Bartender調酒師 需英文流利,懂酒水 有無經驗均可 全工/半工均可 意者請電: 小費極佳. 聯系電話 713-865-6886

\*日餐店請人

誠招廚房師傅

不會可敎。

位610北,近290 **『待優**』誠請 女性人員一名 需有些經驗, 能周六日上班 意者請5pm後電 281-636-8808 832-660-2521

\*大型餐館,新優!誠聘

位 Katy 區, 位於 Fry Road / I-10

大型 Buffet 店, 誠請

炒鍋師傅, Sushi 師傅,

點心師傅、糕點師傅、企台、看台、打雜、

意者請電: 979-900-4777

Woodlands區中餐館請人

誠請 全工半工均可

●企台

●油包

●廚房打雜

Lam Bo Buffet

誠請熟手炒鍋

廚房幫廚,傳菜

企檯,帶位,懂英文收銀

有意者請電或親臨

6159 Westheimer

Houston, TX 77057

713-783-6838

薪優,餐館誠聘

●收銀兼接電話員

●外送員 各一名

環境好,小費好.

要求熟手,能報稅

聯系雷話·劉先生

832-898-6667

招聘炒鍋

工資面議,

包吃包住

離休斯頓2小時車程

聯系電話:

210-380-2645

\*壽司吧,新優

●炒鍋

\*KATY □餐 誠請企檯 需有日餐經驗, 有相關經驗優先, 能報稅 全工或半工均可 全工小費可達200以上 聯系人: Vincent

中日餐堂吃外賣店

因股東糾紛急轉讓

有意者請私信

非誠勿擾

有意者請電 408-901-9571 832-274-4080 急急急!餐館轉讓 Restaurant 位於Katy For Sale

347-277-1612 賺錢中餐館出售 中餐館退休轉讓 超過37年賺錢老店 位於休斯外圍 連地及生意一併出售 生意穩定,含設備 因東主退休出售

\*糖城中日餐 堂吃外賣店轉讓, 生意穩定,有酒牌, 入手即賺. 聯系電話:

意者請電:Kathy 936-662-6412 347-981-8670 \*餐館出售Restaurant for sale

賺錢餐館3200呎,全新設備, 月營業額7萬,要價12萬(可議價) in Crosby Texas. brand new equipment. 3200sq \$70,000 gross per month sale

位於 14045 FM 2100, Crosby, TX 77532, USA asking price \$120,000 but is nogt. 713-469-9918 Rick 713-550-0622 MiMi

年齡,時間不限制 素食者結緣!歡迎有志者加入我們的團隊 地址: 6128 Wilcrest Dr Houston TX 77072 糖城中餐館

誠徵 熟手企枱, 壽司助手

長短工,收入好,需要有身份能報稅

位於休斯頓中國城附近. 意者請短信

832-812-3229 702-768-6766

誠請全工 ● 企 台

● 廚房打雜

意者請電:Andy 832-380-9063

\*粤菜餐館,薪優 金山餐館請人 位Downtown誠講 東禾酒家請人 ●企檯,抛鍋,抓碼

中國城,敦煌廣場內 誠請炒鍋和企枱 抓碼和油爐 意者請電:

713-981-8803

美式中餐館 位6號/290,誠請 全工炒鍋,油鍋,企台 半工周末外送員,半工 炒飯撈面師傅各一名 需報稅。以上不包住宿

有意者請電: 713–213–0086 832-593-6688

Cypress休斯頓 餐館誠請

誠講 Cashier、 企檯、外送司機 企檯及外送員 好區,小費高, 意者請電: 可以包住,待遇優.

832-929-5039

提供住宿,須報稅.

有意者請傳簡訊至

832-401-9179

\*創業良機

靠近Conroe 45N,

環境優美,生意易經營

每周\$6500左右.

意者請聯系:

有意者請電: 832-906-6368 832-387-9968

\*奧斯汀中日餐館,薪優誠聘

●熟手炒鍋師傅(Cook)

●熟手油鍋 (Frver)

●Sushi Chef 壽司師傅

●Kitchen Helper幫廚

有意者請電:512-639-9599

~~~ 住宿環境佳, 交通方便~~~

超市壽司吧高薪 誠徵 壽司師傅、助手

\*日餐鐵板店

**『高薪**』招聘 有責任心者、男女不拘, ●鐵板師傅 ●壽司師傅 ●服務員(企檯)

全職/半職均可 New Caney, TX 77365 提供住宿.意者請電 位高速公路59N上,離 中國城約45分鐘路程

832-289-1003 中國城賺錢餐館

在高銷售額的超市內 出售 Sushi Bar出售 位中國城百佳超市旁 東主退休,13年老店, 2400 呎, 房租便宜 月營業額3萬以上 生意穩定,設備齊全 意者請下午3點後電 歡迎看店議價 或簡訊,歡迎看店: 281-501-9898

832-858-3378 718-864-8551 Kroger內壽司吧 \*賺錢餐館出售 獨立Sushi Bar 出售,

路州三十幾年, 獨立建築堂吃中餐 生意9萬左右, 因人手不足出售 無人手者勿擾. 電:

917-912-3628 832-283-6852 361-655-6326 及接請短信!非誠勿

\*豪華中餐館出售 Chinese Restaurant for sale. 1800 SqFt, Great location & Traffic, Very busy for To-go business

**Energy Corridor Houston.** 1800 呎, 地點極佳, 地處交通繁忙地段, 外賣生意好,歡迎看店議價

經理,企枱,收銀,帶位,廚房師傅, 點心師傅, 炒鍋, 抓碼, 油鍋, 打雜等等... 意者請電或親臨面談:

新皇宮點心海鮮酒樓(ChinaBear)

**新優** 全方位誠聘

281-240-8383 713-303-8998

12755 Southwest Fwy, Stafford TX 77477 \*中餐館請人

\*永華餐館請人 誠聘企檯

位中國城,中國餐廳

誠請炒鍋、打雜

抓碼,粉麵及企檯

請下午3點後電:

713-459-1501

全工或半工均可

意者請電:

713-271-3122

二家中餐館 分別位於

西北區&Tomabll 誠招 全職/兼職 炒鍋,送外賣,收銀

713-270-9996 832-623-4949 281-881-9885

外賣快餐店 ●有經驗廚房炒鍋 ●Part time 收銀員

(一周工作2-3天) 2330 Gassner 有意請聯系:

832-773-2913 832-382-3927



中日餐請人

\*Asian City中日鐵板燒店 Chinese & Japanese Hibachi Restaurant 誠請經驗鐵板燒師傅, 經理, 企檯, 帶位

is hiring experienced Hibachi Chef, Manager, Servers, Host/Hostess speak English. Call: Arun 832-244-9517, 281-319-4567

或親臨: 20205 Hwy59 North, Humble, TX 77338

\*Cafe Ginger \*日餐高新誠聘

高級中日餐館 位 River Oak 高級地段 壽司師傅一名 新優,誠聘 Cashier 近糖城

需有經驗,英文流利 全工/半工均可 意者請電: 有意者請電:

832-373-8933 713-528-4288

\*美式中餐轉讓 出售賺錢中餐館 外賣堂吃賺錢老餐館 人手不足,位西北休斯頓 西北白人區 Kroger 超 離中國城15分鐘,八號邊 市旁,離中國城30分鐘 一周開6.5天,不送外賣 房租便宜, 1500尺,生意4萬以上 適合家庭經營。 歡迎看店議價.請致電

因缺人手,忍痛轉讓 意者請洽:非誠勿擾

832-830-3906

**Katy 100%** 賺錢中餐館轉讓, 絕佳位置,租金低,

生意穩定,26年老店 □碑信譽保證! 東主退休轉讓 意者請電: 832-794-6868

\*小餐館轉讓 Galleria 附近,950 呎 房租 \$950 因人手不足店轉讓 價格面議.請電: 832-270-6187

917-951-8859

\*賺錢越南餐館轉讓 位德州 Laredo,離 Houston 5個小時車程 老板退休轉讓,

本店生意好(穩定月有6萬)以上, 每周工作6天,周日休息。 有誠意者請晚上8點後電:

347-703-9836 / 832-799-2298 有意者請電:281-725-4664

休士頓民宿租 Houston Hostel USA

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式

套房,(房內附-書桌,餐桌,Cable電視及冰箱),

無限快速上網,包水電.拎包入住, 死簽長約,

月和最少1個月起.16年來感謝舊客戶推薦

Line/微信: houstontours

電/簡訊:832-640-3888 Ruby 陳碧如

老牌財務公司出讓

田納西州曼菲斯市.

40多年唯一華人老牌財務公司出讓,

經營退休金,保險,理財,地產,房屋貨款,

利潤豐厚. 東主退休出讓, 歡迎有

呆險投資地產牌照專業人士全部或分購均可

請電: KC **901–338–9111** 

誠徴管家

愛乾淨,誠信

工作五天,

早9:30-下午3:30

請電或留言:

713-560-5578

誠聘愛心護工

獨居老人,需

有愛心人士陪伴和

照顧日常起居生活

意者請聯系:Sunny

713-298-0430 公司招聘

外貿文員/辦公室助理

要求:中英文流利,

精涌 Word/Excel,

有工卡。薪優。

發簡歷至:

oration.com

公司廚房請人

誠聘**廚房幫工**一名

男女不限,

工作地點:Baytown.

待遇電話聯系.請電

346-610-6005

janet@mvpeyes.com aung@essencorp

\*石油貿易公司招Accountant

要求有會計工作經驗,

有貿易物流經驗者更佳, 中英文流利,

會熟練使用 Quickbook,

在美有工作許可,薪優面談,

工作地點 Katy, TX. 簡歷發至郵箱:

alanz@hectomind.com

\*NOW HIRING

Licensed LVN or RN for Adult Day Center full

time position. Experienced in working with

■ Activity Assistant (10:00am to 6:00pm, M–F)

**American First National Bank** 

■3+years experience of handling import/export

Verbal & written skills fluent in English & Chinese

Microsoft office applications such as Excel & Word.

documentation and collection transactions.

senior population. Bilingual preferred.

to work at Adult Day Center.

Degreed and bilingual preferred

International letter of credit specialist

Email: hr@ccchouston.org

–10/Kirkwood附近

-般家務,善烹飪

二名



Daily News

\*找女單身房客

星期三

2021年9月29日

\*徵女管家

老太太住明湖城,

需女管家

白班: 8am至6pm

夜班:10pm至6am

請電: 柯太太

281-467-2074

家庭護理

位於糖城

滅徵**女性老人護理** 

晚班·詳情面議。

有意者請電:

832-788-6288

前檯&醫牛肋理

眼科近視矯正手術診用

招聘前台和醫生助理

中英文好,有經驗最好

但是願意培訓新手

熱情、客服態度好.

281-810-2057

旅館請人

3.櫃檯: 曰班或夜班

意者請電:

832-660-7063

1. 維修人員

2. 清潔房間人員

男女均可

美南日報

Wednesday, September 29, 2021



如果你工作在梨城 又住得遠,現黎城 4室2廳2衛房子, 尋找無不良嗜好單 身女子合住. 電話:

Sale/Rent 713-876-1278

房屋買賣出租 位於中國城 有空房可隨時入住 長短期,價格合適, 交通便利.

意者請洽: 832-317-6315

\*婦科診所誠徵

Fluent in English/Chinese

Familiar with Computer/EMR

FT/PT.Competitive salary

Experienced/Entry level

text:832-477-3649

產權公司請人

誠聘**過戶專員**及**助理** 

需英文說寫流利,

具基本電腦基礎。

認眞負責,

有經驗者優先考慮。

Email: sunglawyer

@aol.com

**Part Time** 

SW CPA firm hiring

**Entry Level** 

Must know Chinese/

Enalish. Resume to:

weiwyeung

@yahoo.com

Pulling orders

fast-paced environment

MINI

SOU

ch7515@gmail.com 713-933-5288

Accountant Assistant 大學本科畢業,較年輕

\*Warehouse/Office

● Lifting up to 50# ● Excel and Microsoft

Please call **281–676–4838** from 9–2

公司請人

誠聘機械維修工一名

需有機械及電器基礎.

~~薪金面議~~

聯系請電 Kent : **713-819-1633** 

Fluent in English/Chinese, Authorized to work in USA

Email resume to: jobs@wangcpa.com

**Katy** Area ●\$1080 bi-Monthly

Shipping, Receiving, Inspecting

**Requirements & Duties** 

●40-50 Hrs weekly, 90 Day Review

名前檯/財務助理

名 護理/醫生助理

Sugar Land TX 77479 MEMORIAL 明星高中學區

租售 2300 SQ (平方呎) 3房, 2.5衞浴, 2層樓 Tomhome 880 Tully St., Houston, TX 77079 全新裝潢歡迎看屋(買屋或租屋可).

意者請電:832-888-2299



200 Home Service

\*誠聘住家或鐘點女士

近醫學中心,一周六晚,簡單打掃,主要陪伴健康女長者.誠信可靠,

懂英語,己打新冠疫苗. 工資面談. 請電: John 281-536-0867

Part–time & full time position available for a **female caregiver/companion** to stay with a healthy Chinese lady. Minimal house work. No experience

needed. Must be fluent in English, dependable and fully vaccinated. Near

River Oaks area. Preferably 20 hrs or more a week. Schedule & pay negotiable.

Please respond to Lisa at **lisaycc@gmail.com** for more details if interested

\*誠聘駕駛

地點位休斯頓

近中國城

週一至週五上班

意者洽: 紀先生

公司請人

位 290 / 8號

誠聘辦公室文員:

需中英文流利,熟練

應用 Excel,Quickbook

薪優面議

**13:832-339-5169** 

Email: sandypjiang

@yahoo.com

電腦公司招聘

倉庫打包管理人員,

電腦升級維護

對長期穩定工作

且能力強者.

有意者請寄履歷至:

info@zeeknox.com

\*CPA Firm in SW Houston

Hiring person who is highly motivated, Organized, Efficient, Team Plaver.

Full Charge Accountant: 3+ yrs accounting experience, bookkeeping,

payroll tax, proficiency with Excel, & accounting software such as QuickBooks

Accounting Assistant : 1+ yr accounting experience, Good computer

skills, Excel is a must. Ability to work independently and with a team in a

⚠ BANKCARD SERVICES 信用卡公司急聘業務代表

業務代表多名:保障底薪+高獎金+高佣金+福利.帶薪培訓

Bankcard Services now is hiring Sales Reps

Base Salary + Commission + Incentive + Bonus

Email: Ethan.jiang@ebankcardservice.com

810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

**Southwest Woman Care OBGYN** 

is hiring Front Desk Staff.

\*誠聘阿姨 與外婆—起照顧—歲

\*糖城最好學區

出租.Clements高中

1392呎, 4房2浴

可步行至99大華及

百佳超市.意者請電

713-269-3058

2403 Chimneystone Cir

-周五天, 寺間 9:30am-6:00pm 家住Missouri City. 77459

其他信息詳談

713-302-0893

\*恆益門窗,薪優

誠徵**男**性生產工人

\$13起薪,有合法身份

薪優. 意者請電:

832-629-1025

13715 Murphy Rd #D

Stafford, TX 77477

徵電機工程技師

需能解機器代碼

編程、懂電路維修

故障排除,中英文.

意者請 Email 履歷至

Peter@

#### **Town Home**

For Sale 自售 10 萬 12300 Brookglade Cir Houston, TX 77099 層樓,2房,2.5衛浴 意者請電:

281-848-8182



**Business Opportunity** 

\*誠聘住宿保姆 有愛心,愛淸潔,照顧 小孩及2個人的2餐,10個月大及3歲男孩 簡單煮食及一般家務 周一至周五,薪優. 廣東話或英語

郵區 77005.電:Cara:

203-832-8995 200

護

Health Care Service

\*牙科診所誠聘 ●牙科助手,

●前台工作人員 中英文流利,誠懇, 認眞,負責,熟識電腦 有意者請聯系:

agapedentalcare houston@gmail.com

招牌公司請人 Sign company 誠聘工人數名,

主要是組裝招牌, 有駕照,會用基本工 具,無經驗可.請來電

corepacificinc.net 832-696-3015



**Company** Hiring

公司請人

#### \*Senior Programmer

程式設計師

Desktop Application, MS SQL Client/Server Good analytical/Debug skill required Full time, Good benefits. SW Houston Send resume to:

yustevef-info@yahoo.com

#### 公司誠請

全工收銀、取貨、發貨、理貨 員工數名. 會基本英文和電腦.

時間: 9:30am-6:00pm

起薪\$12起,需報稅.近中國城. 意者請電: 281-306-2115

#### Please email resume to: bellac@afnb.com 石油貿易公司招 Accountant

要求有會計工作經驗, 有貿易物流經驗者更佳, 中英文流利,

在美有工作許可,薪優面談,

會熟練使用 Quickbook,

#### 工作地點 Katy, TX. 簡歷發至郵箱: alanz@hectomind.com

Thunder Group Texas Warehouse Worker Employment Type: Full Time (40 + hour)

Perform an array of functions that may include receiving & processing incoming stocking materials, picking and filling orders from stock, packing and shipping orders, or managing, organizing & retrieving stock in the warehouse Address: 10702 cash road, Stafford, TX 77477

Warehouse worker job summary

Call: 713-690-0111 or email to

#### brianc@thundergroup.com for interview appointment

International/ Import/ Export Company is looking for **Inside Sales Clerk** Seeking Bilingual English and Chinese Inside Sales Clerk

order entry and shipping documents with experience and proficient in Microsoft Office applications such as Excel and Word.

Please send resume: jluo@pannext.com

●協調、收集、分析和解釋可再生能源的數 據趨勢,並協助管理層和團隊成員制定目 標和業務需求。

誠聘 全職店長/副店長 要求中英文流利, ●對能源市場基本面、技術、法規和政策等

> 本科學歷,會計,商業,金融或經濟專業。 有1-3年會計、能源項目和項目分析工作 經驗者優先。中英文流利。可辦理H1B

電郵至: hr@gha-group.com

## 分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

| 週數 Week              | 一週    | 二週    | 三週    | 一月    |
|----------------------|-------|-------|-------|-------|
| 格數 Size              | 1 wk  | 2 wks | 3 wks | 1 mon |
| 1格 (1 box)           | \$45  | \$80  | \$105 | \$125 |
| 2格 (2boxes)          | \$90  | \$160 | \$210 | \$250 |
| 3格 (3boxes)          | \$135 | \$240 | \$315 | \$375 |
| 4格 (4boxes)          | \$180 | \$320 | \$420 | \$500 |
| 6格 ( <b>6</b> boxes) | \$270 | \$480 | \$630 | \$750 |

## 倉庫出租

290和610交叉口

距中國城20分鐘車程

包括**冷藏庫和干貨庫及辦公室** 

地理位置方便,倉庫寬敞適用.

聯系電話:

832-282-6487

#### 誠聘家務助理 家住I-10/8號

煮飯及做家務 -周工作4天 會國語/粵語或英語 時間彈性:

約下午3-9點

917-566-2211

採購家庭食品物件 接送孩子.誠實善良 一周5到7天

可報稅,提供保險 意者請短信:

誠聘通勤保姆

打掃衛生,準備晚餐

346-372-1263



## Hiring 公司請人

Food Distributor A/R, Offices Assistant Salesperson & Warehouse Loading 流利英文, 溝通良好 speaking Chinese & simple English. Lily & Helen 713-383-8818

or Email: helen@ fourseasonsfood.com 713-660-8288

招聘 ▶商務樓&辦公室助理

工作時限約4個月。 ●侖庫助理 以上各一名.需工卡 意者請留言

281-948-8987

旅館請人

誠徵大夜班櫃檯, 懂電腦,限男性.

會一點維修 ●另請**淸潔工人** 

#### Harwin 公司 安防公司請人 誠聘 辦公室助理

中英文流利, ●電子商務操作. 近中國城, 工作環境安全

不對外接觸,薪優 有意者請聯系: 346-970-7928

### \***百樂公寓**招聘**全職租房顧問**

要求中英文流利,性格開朗,樂於助人, 能快速處理問題

並提供熱情專業的客服服務。 報酬優厚,更提供假期,醫保,獎金等福利。

將簡歷投遞到:m.yu@westplaza.com 電話: 713-782-2233

### \*誠徵工作夥伴\*

汽車零配件商誠徵:

出納、倉儲管理、司機 簡歷請 Email 至:

hr@capstone-auto.com

或傳真: 832-467-4505

#### **Customer Service Needed**

E-Commerce Company looks for Customer Service,

Must be fluent in English and MS Offie

Flexible working time. Good benefits, Email Resume to:

protechsales001@gmail.com

美國味全股份有限公司誠徵 A牌大貨車司機, 倉庫作業員 各一名

工作地點:休士頓 電 話:713-690-6669 傳眞簡歷: 713-690-3678

Email: jerryl@weichuanusa.comor

### 西南婦產醫院,聘前檯 Front Desk 中英文流利。應聘者必須能夠同時接聽電

話、接待病人、安排曰程、付款和核實保險。 這是初級職位,我們將提供培訓課程. 起薪14美元/小時,我們可以提供培訓. 意者請將英文簡歷發至:

aspatariu@swwobgyn.com

#### 招聘辦公室助理/銷售助理 要求:中英文流利,

精通Word / Excel等辦公軟件,

2年以上相關工作經驗。 薪優. 聯系方式

請電: 832-509-9095

#### 中國城附近, 誠聘 新優誠聘女員工 維修人員兩名, 需有工卡,可報稅 832-858-2687

薪資優厚,短信或電 832-952-6666

電子維修公司

●收銀員

有意者請電:

346-295-7969

●RN / LVN (護士) ●司機

●淸潔半工

**281-781-9389** 未接請短信稍後再覆

中國城茸蔘店

薪資面議

有意者請電:

並發簡歷至: surewinjune@gmail.com

有經驗者優先,

人工高, 福利好.

有意者請致電/短信

832-286-5367

Miniso名創優品

休斯頓分店

## **Entry Level Project Analyst**

進行經濟和財務分析。 ●同時爲總部管理人員提供運營支持。

**GH America Investments Group, LLC** 

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

無需經驗可培訓, 前台1名,男女不限:

312-479-1189 Kamalan 誠聘(中國城) ●廚房幫工打雜

**Bakery Cafe** 誠徵●蛋糕裝飾

●茶飮製作 240 Westheimer

周一到周五

Bilingual Chinese Mandarin and English. Candidates must be able to answer phones, check patients in, do scheduling, take payments, and verify insurance. Salary \$14 an hour. We can train if no experience.

Email resume to: aspatariu@swwobgyn.com 初級項目分析師

工作地點: 德克薩斯州休斯頓





\*凱 悅\*

輕鬆的享受

實惠的價格



1000

#### \*7年正規床店請人

45公路往南方向,36出口, 離中國城40分鐘。 全職6天,兼職3~5天, 提供住宿有廚房,

能做大力有執照者優先。 832-417-4410 ( 做黃勿擾 )



\*按摩店請人 好區正規老店 請有執照全職長工 小費高,客源穩定 45高速南24出□ 電話:

832-993-5759

美女如雲 技術一流 環境舒適 私屬空間 水床服務 星級享受

聯系電話:832-941-7212



#### \*邊學習邊工作,你的不二選擇! 學按摩賺錢,請來 AATMB

政府認證學校,教資深厚,彈性學習時間 收費合理,中英文授課.

詳情: www.AATMB.com 713-474-5824



## Salon 1 Body Massage賺錢店出讓

13250 FM 529 E. Houston, TX 77041

Body Massage, Hair, Nail, Eyelash extension, Facial 地點佳, 生意極佳, 小費極好. 白人及墨裔多, 1200 呎, 租金 \$1400 (\$50-\$60/身體按摩) 2個按摩房, 5張剪髮座, 1張美甲桌,2修甲座

這是極佳的機會,接手開一個賺錢的按摩店

意者請英文電: 832-748-3484 Tiffany

### 極品 Baby! 新新新

新人, 高顏值

832-434-9370

#### 高級SPA

漂亮氣質東方美女 早9點-晚12點 休斯頓中國城. 歡迎電話預約:

832-988-7118

DPS指定王朝駕校路考第三考場

取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天

電話: 832-633-5555 周師傅

832-983-9509 Tom 發言

●筆試班:每星期一至六上課,務必預約.

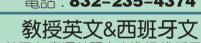
: 務必預約



~鋼琴教學~

林老師MTNA&HMTA音樂教師會員 招调三十年教琴經驗 學生參加各種比賽,檢定等級考試, 成績皆優異

> 學費低廉!歡迎比較 電話:832-235-4374



會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可 \*\* 協助通過<u>公民考試</u>及<u>移民局面談</u> \*\*\* 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org



入籍班招牛



all readings are private and confidential . by appointment only. Call (English) : **281–606–9032** 

#### 公民入籍考試輔導班 保證通過

&Spiritual healing. 35 years of of born gift experience -

Amber靈媒和塔羅牌算命

擁有35年上天付予的能力-問事業,問愛情,問未來婚姻挽回,解惑,事業起色,工作投資,心靈淨化及治癒

刀都會保密到家。僅限預約。

由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導

提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過 VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制

面試由專業律師陪同

歡迎電話容詢:713-815-5011/832-279-7772 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042



●靑少年駕照班

~~~十八年專業教學經驗~~~

832-863-8882

房地產經紀人 **Kate Zhang** 

●個人房屋買賣 ●商業房產買賣

微信:15042558967



疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,發證書 美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽 證等各種簽證可以考駕照·靑少年班隨時上課·

美南駕校

●成人筆試班: 周二,六10am-4:30pm ●取消罰單安全班:周六,周日有課

**7001 Corporate Dr #203** 832-277-7226 王教練

## \*\*\*\*\* 報稅 \*\*\*\*\*

●報個人稅,公司稅

●公司做帳

地址:美國財富會計樓

6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036 Gun License 打電話或短信: 917-378-5316



9896 Bellaire #G1 申請帶槍執照 281-236-4723

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒? 還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種紹碩

實木板床墊和彈簧床墊. 美國生產,質量最優,

價格最平,款式最齊,市內冤費送貨

※另有廠家直銷各式家具及自動淸洗抽油烟機

**淸電 : 713–777–1188** (近59,離中國城5分鐘

6121 Hillcroff Ave, Ste M1, Houston, TX 77081

北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送

誠信可靠,安全準時.

保證最低價. 有4人7人座服務

832-382-5645

www.mattressworldhouston.com



FOR SALE

修

車輛買賣

Car for sale

Remodeling

恆豐裝修公司

台灣專業,政府註冊,

承接:舊屋翻新,水槽,籬笆

涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃

安裝,木工隔間,磁磚,實木

樓梯,木地板,廚浴改建,

內外油漆,屋內外全部工程

832-366-7510洪(國台)

正翔屋頂/裝修

專業住家,屋頂換新

房屋翻修,廚浴改建

商業住家,水電維修

內外油漆,籬笆車道

灑水系統,經驗豐富

832-998-5898

王(國/台語)

宏達建築裝修公司

政府注冊.百萬保險.15年經驗

誠信為本價格公道,另招裝修師傅

中英 Andy **801-739-5866** 

中 蘇師傅 832-359-2367

**\*\*\***\*\*\*

翻新與改造等工程

承接:商業/住宅的

8

700



832-876-8646

832-876-9070

動或不動 一律高價收購



浙江大余裝修

公司,住宅,地板,地磚,

內外油漆,廚浴改建,

鋪草皮,修換圍欄

餐廳翻新,高壓沖洗,

大小工程

價格合理 質量保證

余:929-392-5818

eng: 646-925-9275

吳氏專業裝修

執照# LI 0019006

庭園灑水,庭園設計,籬笆

內外油漆翻新,涼棚涼檯

洗衣機,乾衣機,洗碗機,

水龍頭,地板,地磚,廁浴

更新,水務維修,電路修換.

832-818-3185 國粵語

隨叫隨到裝修

專業漏雨 瓦片翻新

室內外裝修20年

經驗. 免費估價

大小工程,百萬保險

346-383-1087

713-269-9582



購車專業諮詢

**Pet Grooming** 

永發裝修公司

政府註冊,百萬保險

30年經驗,一條龍服務 承接:商業/餐館/住宅 倩通土木,地板,水電,油ž 保修一年,價格公道, 經驗豐富,保證質量 646-713-4928吴

832-207-2626

誠實裝修 內外油漆,屋頂補漏 水電木工,籬笆水槽 安裝更換熱水爐 多年經驗,價格合理, 質量保證. 請電:

361-460-4530 832-866-2876

歡迎來電容詢:楊

909-800-8876

潮江裝修

內外油漆,木工水電 請電: 陳師傅

832-629-2688 誠聘裝修師傅

●承接:旧房翻新, 浴室厨房改建

●承揽:商业/餐馆装修 涼棚圍欄,高壓淸洗 木工活,水泥面,篱笆墙 小修小补,保修3年. ~~ 百万保险 ~~

浴室,漏水,天花板

屋頂,廚房,內外牆

地磚,地板,高壓洗

油漆,籬笆,蓋涼廳

水電門窗,舊屋翻新

餐館改造.~好價格~

713-515-7652

电: 281-787-1283 832-909-3686 図 713-855-3288浩

爲您提供裝修服務:

~~好技術、好質量、好價錢~~

832-778-0090 / 832-289-2279

聯系電話:

#### \*房屋修理\* 榮盛裝修

商業住宅,水電木工 地磚地板,浴室櫥櫃,

請電: Sam 劉

### 832-606-7672

Painting Service

高壓衝洗,室內清潔。 價格合理,質量保證 提供商業保險 木工,冷熱水喉更換, 其它大修小補 招**熟練工人**,需有合法身份,薪酬優厚. 保證質量,價廉

蘇揚建築裝璜 價格公道,質量保證

平價裝修

舊屋翻新,浴室廚房

後院改造,內外油漆

高壓淸洗外牆,水泥

房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修 車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修

832-607-7861 張 ●誠請裝修工人

#### 地磚磁磚,紗窗紗門 換熱水爐,室內外油漆 樓樓梯圍欄

精優價廉.以上工程 保修2年.(訂做按摩床) 281-323-9938 王順

天天裝修

舊房翻新,內外油漆, 地板地磚,衛浴改建,

櫥櫃台面,柵欄修建,

713-371-2713 戴師傅

順發裝修

地板人工 90 ¢ /呎

佳寶建築公司 本公司是一家大型建築公司

專業執照,施工團隊 專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築 從選址,設計,請照,施工 一條龍服務

百萬保險+質量保證+價格最低 聯系電話: 281-886-8888

Painting, Re-paint, Pressure Washer, Staining, Drywalls Sheetrock & Texture, Carpenter, Siding & Remodeling, Ceramic & Laminate Flooring 由漆,高壓淸洗,染色,壁板,石膏板,木工,地板磁磚 Call 英文電: 832-964-3030

5019 Ridgehaven Dr. Houston, TX 77053



承接各類餐廳,美容院,奶茶店,辦公室,廠房等設計,施工建造, 及住宅維修和翻新, 冤費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險! 選址 : 商業租賃,爲您的生意精選最佳地點,最旺鋪位





kype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧





JuJu's 寵物美容 精心照顧,收費合理 近 Richmond/休斯頓 281-818-8809



專業提供車輛買賣 貸款 Title 等容詢服務 遠離事故和泡水車. 奔馳 奧迪 保時捷.

並現金高價收購 寶馬 **1:832-620-0006** 

木易裝修

承接房屋大小工程 舊屋翻新,廚房浴室 地板瓷磚,水電木工 價格公道, 冤費估價

廚廁改建,地板磁磚

廚櫃理石,檯面安裝 香港師傅,專業守信

#### 百家裝修公司

政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險, 26年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程 Buffet 檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新, 油漆,餐館翻新,地磚,地板, 廚房,衛生間建造,保修三年.

電話/微信 281-818-3505 鄭師傅

美滿裝修

22年經驗,專精商業住宅 理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年



832-419-5588 張 ●另請工人

專業室內設計, 3D效果圖. 20年以上設計經驗 多州建築師執照,政府註冊,1.5千萬保險. 專業施工團隊承接: \*餐館 \*甲店 \*商業 \*廠房 832-779-5888 劉小姆 www.idnvs.com









**設計**:施工圖,3D效果圖設計,申請施工PERMIT.

建造: 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障. 6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston www.usbrothersconstruction.com

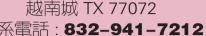








## 快樂無限 激情有約





e-Paper





800

Transportation 廣東和記裝修

Mattress for sale

泥水木工,地板門窗, 天面地台,廚房浴室, 水電修理,通坑渠 **免費估價,價廉保質** 

大小工程,油漆間隔,

832-909-3658

內外油漆,大理石安裝 小修小補. 質量第一,誠信價優!

三好裝修 誠信專業的木工和泥瓦工師傅

安裝櫥櫃大理石,瓷磚地板,木柵欄和油漆.

擁有各類大型建築設備及水電 A/C 等...

Mario Chavez 專業油漆 承接 商業/住家. 免費估價 Free Estimate

宣教



2H NEWS CRO

1979-2019

吴南新闻

26年經驗,價格合理

修補翻新各種屋頂

大小工程,質量保證

冤費估價. Min Park

832-202-8432

美國房屋理賠服務

十年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴

風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水

火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的

賠償.拿不到賠付冤任何費用,保證施工質量

種樹,鋪草皮.各種場地

清理,修建籬笆圍牆,

清理水槽,清垃圾,排後院

積水.搬家及雜活.

全市最低價100元起

832-969-5083李

冷

暖

電

Chang Le Service 长乐AC

安装维修冷暖气,

换热水器 change water heater

价格合理,保证质量,服务快速.

Please Contact: Jay Yu.

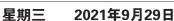
请电:于先生 346-232-8970

**Electrical & AC** 

**Plumbing Service** 

\*\*\*\*\*\*\*

832-868-8071



■庭

慐

Wednesday, September 29, 2021

房屋理賠

Claims Service

Claims Service

热州 Master 執照 40172

水表,下水道,通堵,

益明淸洗地毯

華人主持,益明採用 大型蒸氣機,洗地毯,

沙發,淹水後淸潔

主家.辦公室.旅館.空房

空房沒電亦可處理

請電:713-557-0074

281-565-4788Minh

832-202-8439

抽餐館油井,

洗衣店水井,

高效強力疏通下水道

經驗豐富,不通不收費

修換熱水器

屋頂專家風災冰雹索賠專家



Door/Window Glass

通水管

### CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾

本公司提供免費的估價 34年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務 電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747

(中文): 346-252-9893



Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃 一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃 請英文/越語:346-561-2430

爽快水管專業

專通下水道, **儀器檢查**, 漏水堵水.

修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.

按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.

7/24 **832-600-6300** 劉

通粤/國/英/墨西哥

居家空調水電

洗衣烘乾,熱水爐具

令暖空調,抽風排氣

水喉水槽,滴漏堵塞

開關插座,生活電器

住家餐館,質優價低

832-290-8770

偉業冷暖電

專業修理

洗衣機,烘乾機等..

832-301-8984 <sub>832-490-7988</sub>

聯合冷暖氣公司

●維修,保養,安裝: 家用,商業,冷暖氣設備

●解決各種電器,電路問題:包括熱水爐,

●專業執照,23年電器服務經驗

包括餐館,超市,辦公樓及冷凍,冷藏設備.

保證質量,信譽,絕對價優:夏季高峰期仟何

維修免收服務費 請電:713-858-8528



Gardening 專業籬笆圍牆 專業維修, 重建,新建 各型籬笆,范士,圍欄

Flooring Service

7.00.

圍牆.價格優惠, 10年質量保證, 完工後滿意付款 全市最低價,150元起 832-969-5083李

通水管

排污

水電服務公司

執照電工.經驗豐富

灑水系統,家電維修

水電新建和修理

洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐

打碎機,下水道,

281-610-2068

精藝冷氣水電

冷暖工程,家用電器

廚浴設備,修換水爐

住宅商鋪,節能空調

漏水斷電, 急修急通

請電: 蕭師傅



敦煌地板

地板\$1.89/**呢** &up

地毯、磁磚、花崗石

內外油漆,廚浴更新

9889 Bellaire #B-24-C

(大中華超市旁邊)

木水石電全能

執照#LI 0019006

花草自動灑水系統,

軟水器,淨水器,籬笆,涼

亭,魚池,地板,磁磚,電

路,水路,招倒垃圾、餘泥

及以上各種維修.國粵

832-818-3185 吳

832-353-6900

#### 小潔水管公司 龍運疏通 832-722 2099 廚房及廁所漏水疏通

水龍頭,噴頭,破碎機 商業/住宅:煤氣管・煤氣 按裝. 經驗豐富 開通與年檢,水管油井, 價格最低(政府執照) 陸先生(中文).請電: 281-818-6524

誠信專業水電

#### 專精上下水管道, 漏水,堵塞及疑難雜症 改移,換新上下水管線, 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝 供雷線路,換電箱,加改 供電線路及電器設施

713-480-3646 浩記冷暖氣維修

冷暖氣維修更換, 商用 cooler, freezer, 熱水爐器更換或維修 請電:

832-759-4638

各種家電維修,增加排查 線路,更換電箱,軟水淨水 系統,加裝各種照明燈 車庫門安裝維修

●招**助手**或學徒

### 陳氏專業冷氣

保養,維修,安裝, 家電,熱水爐 政府執照,15年經驗

請電: 陳(英粵國越) 281-236-2846

吉順冷暖氣公司 安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.

精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路 及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品 N政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較**.

832-860-3388 蒲繼忠

#### 各類熱水器渦濾水器等 832-462-3832 K管系列安裝維修工程 832-462-4011 城市由報檢驗 滿意水電 專精各種漏水

專精各種漏水,閥門龍頭 舊屋水管換新, 更換,熱水器,冰箱,洗衣機 屋頂,地下漏水

832-217-6958修 **# 832-576-6957** 713-885-4818英

#### 合家歡冷暖氣 專業安裝,維修,保養 冷暖氣系統

冷暖氣系統 維修水電(開關,電路) 電風扇,熱水爐) 價格合理,質量保證 電:劉先生.●請幫手 832-552-0155

萬家樂冷暖氣 政府執照 TACLB95906E 百萬保險 安裝、精修:各種品牌冷暖氣

832-727-8888 (中文)

大衛空調公司 修空調●修水電 找大衛,又快又好又便宜 維修費—律80元(材料費除外) 德州執照,空調技師大衛

832-923-6578 (中文) 281-866-1073 (英文)

**SECURITY NOTICE** 



監控系統安裝 監控系統4MP超清

帶4x鏡頭,包安裝, -套\$700起,無月費 支持手機監控及回看 請來電話咨詢:

832-310-7499

## **SECURITY NOTICE**



#### 報警監控安裝 Alarm 專業安裝 \$19.95 月費

監控安裝每一路\$75起 四路特價,工廠直營, 倉庫在 Harwin,有

安裝執照. B09382201 **電:713-779-8788** 

**Iron Works** 

700

餐館設備,爐頭, 工藝鐵門 金屬構件加工. www.taipingironworks.com

經營多年,專修

鐵門護欄,碰撞銹蝕,

281-785-9895劉



### 精修車庫門

開門電機及傳動. 彈筆更換及線路故障 整門及部分更換.自動 鐵門維修及故障排除. 20年經驗,最低收費。 電:陸先生

281-827-5309 832-734-6808

#### 車房門專家

商業,住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換 彈簧維修線路安裝 品質保證, 免費估價. 通國粵英語

20年經驗,7天日夜 713-598-8118(C) 713-777-7934 (H)

700 **Iron Works** 

### EZY鐵工廠

多年經營,專修鐵門護欄 碰撞銹蝕,精工電焊, 修理翻新各類鐵件, 鐵欄,大閘,扶手樓梯等 多年經驗,技術保證。

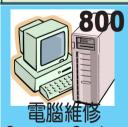
346-228-3738 832-869-0645

#### 林記鐵工廠

專業定制各類防盜門窗 精工電焊,鋁,不銹鋼 修理翻新各類鐵件 (鐵欄,扶手,樓梯等), 多年經驗,質量保證

281-889-1086 ●招電焊工及打雜

### 范氏鐵工廠



### 電腦專家

電腦維修,IT技術支持

**Express Computer Solutions** Tel: **713-823-6863** 

### 2022 年休士頓黃頁 開始登記了

請電: 281-498-4310 微信: AD7133021553 Email: YP@scdaily.com





### 床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?

景好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬

實木板床墊和彈簧床墊. 美國生產,質量最優,

價格最平,款式最齊,市內冤費送貨

《另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機

**清電:713–777–1188** (近59,離中國城5分鐘)

歡迎團購,便宜5%-10%) 開門機修理,鐵欄杆修理,換新,陽台扶手.

出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接, 修理工作. 保證質量.良好的售後服務.

713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工



辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務 商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起 POS軟硬件,保證最優惠價

www.expresscs.net

音樂教師會員,

三十年教琴經驗 學生參加各種比賽, 檢定等級考試, 成績皆優異. 學費低廉!歡迎比較

~ 鋼琴教學 ~

林老師 MTNA&HMTA

≣話 832–235–4374



713-482-9267





#### 6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 Mattress for sale www.mattressworldhouston.com

Amber靈媒和塔羅牌算命 擁有35年上天付予的能力-問事業,問愛情,問未來 婚姻挽回,解惑,事業起色,工作投資,心靈淨化及治癒. -切都會保密到家。僅限預約。

Psychic and tarot Card reading by Amber. Advice given on love Business. Marriage. Career. Reuniting love ones cleansing &Spiritual healing. 35 years of of born gift experience all readings are private and confidential

by appointment only. Call (English): 281-606-9032



832-876-9070 Pigno 鋼 購車專業諮詢 全美最大車行資深銷售 專業提供車輛買賣、

貸款 Title等容詢服務, 遠離事故和泡水車 並現金高價收購 寶馬 奔馳 奥迪 保時捷. **13:832-620-0006** 

Car for sale



-律高價收購 中英粤越。電話:

中信搬家公司(當天電話,當天搬) 政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信 26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型 封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室

**冤費提供紙箱 832-561-7776** 國語 24小時服務 832-367-6090 國,越南,廣東

三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,

# 商業大樓, 免費置換新屋頂

**免費太陽能** 聯邦稅務 Credit

2021年-26% 2022年- 22% 太陽能設備總額85% 5年內全額稅務折舊共抵扣111%5年內

電話: 832-888-2299

## 800 家 冒 **Moving Service**

#### 四季搬家公司 (需每天運者有特惠) 政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C 品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價

往Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠. 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

聯合搬家公司

800

誠信可靠,安全準時.

832-382-5645

Tony's Fast Movers 快速搬運 Moving and Delivery Services 住家/公寓/公司 We move - House - Apartment - Office - Storage local and long distance, call now for free quote! More Than 18 years Experience MOVING be best price Guaranteed.保證最好價格 Call: 832-289-6211 長短途搬運832-265-9258

#### 拉貨.搬家.運東西.

居民.公司.倉庫.鋼琴. 家具拆裝,跨州長途搬運 只要你需要,

#### 貨運公司.專業搬家 各種家庭/倉庫/

《如意》搬家

辦公室/搬家。 電話:

## 公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨

### 機場,碼頭,一切接送

超過23年專業經驗,免費估價 832-966-6077

## 順豐搬家快運

我們一定"搬"到. 281-797-9898

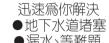
## 專線休斯敦-洛杉磯

短長途專業搬運鋼琴 **死費估價,價錢便宜** 電:713-783-3789通 626-297-9888 國臺英 unitedmoving.tx@gmail.com

**Transportation** 

## **免費咨詢電話:713-732-8802**中文

#### 832-683-8753英文 頂好排污 下水道專家 德州執照 TCEQ24431 \$65 起。高科技









水務 雅聖冷暖氣 專業維修、安裝

冷暖氣系統, 維修更換熱水爐 價格合理,質量保證 電話:陸先生

## 346-606-6871

維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信 ~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~

281-818-2990 宛 (Wan) 泰平鐵工廠

防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,



## 信用貸款 誠信高效

聯系電話: 832-876-8646

車輛買賣

FOR SALE





(O)**281-933-1555** (F) 281-933-2953 www.swmoving.com

Email: mike.kuo@swmoving.com ●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。 ●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱 包裝及自用車運送。

北夏接送服務

●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

保證最低價. 有4人7人座服務



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com

or contact

John Robbins 281-965-6390 Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee **President:** Catherine Lee **Editor:** John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com



Inside C2

Wednesday, September 29 2021

## Afghan army collapse 'took us all by surprise,' U.S. defense secretary says

WASHINGTON, Sept 28 (Reuters) - U.S. Defense Secretary Lloyd Austin told Congress on Tuesday that the Afghan army's sudden collapse caught the Pentagon "by surprise," as military leaders confronted a contentious Senate hearing about how and why America lost its longest war.

Republican lawmakers accused President Joe Biden of lying about recommendations from his military that some troops should be kept in Afghanistan. Even Biden's Democrats expressed frustration with a chaotic withdrawal that left U.S. troops dead and American citizens behind.

Biden's approval ratings have been badly damaged by last month's spectacular collapse of the two-decade war effort, with painful images of Afghans clinging desperately to a U.S. military plane as they tried to escape Taliban rule.

Thirteen U.S. troops also died in an Aug. 26 suicide bombing trying to safeguard the evacuation effort that, ultimately, relied on support from the militant Islamist Taliban, a long-time U.S. foe.

General Mark Milley, chairman of the Joint Chiefs of Staff, and General Frank McKenzie of U.S. Central Command also acknowledged being caught off-guard by the speed of the Taliban takeover and collapse of the U.S.-backed government in Kabul.

It was their first public congressional testimony since the Taliban won the war in August.

"The fact that the Afghan army we and our partners trained simply melted away – in many cases without firing a shot – took us all by surprise," Austin, a former four-star general who served in Afghanistan, told the Senate Armed Services Committee.

"It would be dishonest to claim otherwise."

McKenzie and Milley testified that they had believed it would have been best to keep a minimum of 2,500 troops in the country. In an August interview, Biden denied his commanders had recommended that, saying: "No. No one said that to me that I can recall."

Republican Senator Joni Ernst said Biden's decision to keep former President



Donald Trump's unconditional withdrawal agreement with the Taliban had squandered U.S. sacrifices for what he thought would be "a cheap political victory."

"The loss of our service members, and abandonment of Americans and Afghan allies last month was an unforced, disgraceful humiliation that didn't have to happen," Ernst said.

Senator James Inhofe, the panel's top Republican, described it as a "horror of the president's own making."

White House spokesperson Jen Psaki said Biden's military experts had provided "a range of viewpoints" about Afghanistan. and that Biden believed leaving troops there would "mean war with the Taliban."

Milley, the top U.S. military officer, noted military warnings since late 2020 that an accelerated, unconditional withdrawal could precipitate the collapse of the Afghan military and government.

"That was a year ago. My assessment remained consistent throughout," Milley said.

Chairman of the Joint Chiefs of Staff General Mark Milley and U.S. Defense Secretary Lloyd Austin testify during a Senate Armed Services Committee hearing on the conclusion of military operations in Afghanistan and plans for future coun

'WHY DON'T YOU RESIGN?' Republican Senator Tom Cotton asked Milley why, if everything he said was true, he didn't resign his position.

Milley pushed back strongly, saying a U.S. president does not have to agree with the advice of his generals. "This country doesn't want generals figuring out what orders we are going to accept and do or not. That's not our job," Milley said.

Austin, Milley and senators - many of whom oversaw the war effort for years - seemed full of questions about what went wrong, citing failures to appreciate the impact of corruption and damaged morale in the ranks.

"There's a series of strategic lessons to be learned," Milley said. Democrats faulted Republicans for blaming Biden, who has been president since January, for everything that went wrong during the 20 years U.S. troops have been in Afghanistan, including under Trump.

"Anyone who says the last few months were a failure, but everything before that was great, clearly hasn't been paying attention," Democratic Senator Elizabeth Warren said.

Chairman of the Joint Chiefs of Staff General Mark Milley and U.S. Defense Secretary Lloyd Austin testify during a Senate Armed Services Committee hearing on the conclusion of military operations in Afghanistan and plans for future counterterrorism operations, on Capitol Hill in Washington, U.S., September 28, 2021. Sarahbeth Maney/Pool via REUTERS

Much of the hearing was devoted to Republicans' questions about Milley's interviews with Bob Woodward and other reporters for books on the chaotic last months the former president was in the White House.

Austin praised U.S. personnel who helped airlift 124,000 people out of the country.

But Milley acknowledged that while the evacuation effort was a logistical accomplishment, the withdrawal was a "strategic defeat" that left the Taliban back in power.

He warned the Taliban "remains a terrorist organization" which has not broken ties with al Qaeda.

A reconstituted al Qaeda in Afghanistan with aspirations to attack the United States was "a very real possibility" - perhaps in as little as a year, he said.

## 敬請聞注我們的新媒體賬號 Follow us on social media



Southern News 美南新聞







Tik Tok ID: Southern News Group



美國美南網



Instagram ID: Southern News





2021年9月29日

# CORONAVIRUS DIARY 09/28/2021



## Is The Federal Government Going To Close Down?

President Biden is entering the seismic week of a legislative agenda fight for his budget.

The vote on his \$1.2 trillion senate-passed infrastructure has been delayed until Thursday and Republicans are determined on blocking the raise the debt ceiling proposal.

If the government funding bill

is ended this week without resolution, the federal government will shut down. Democrats will have three days to fund the government and there is no backup plan B at the moment. The short term option could run through early December or a matter of weeks.

The \$3.5 trillion spending bill represents the most ambitious effort for the Biden



administration to deploy the power of government to remake the economy in decades.

Amid the resurgence of the pandemic and a messy withdrawal from Afghanistan means that success on Capitol Hill is now more important for Biden's political future.

Recent polls show that the majority of Americans favor

the infrastructure spending on roads, bridges and transportation. Education. care of the elderly, healthcare and fight for climate change issues also enjoy wide support.

Today we are facing so many challenges. We want both parties to work together to solve the many problems facing our country.



**iTalkBB** 



Publisher Southern Daily Wea H. Lee

**Southern News Group Chairman / CEO** 

Chairman of International Trade & Culture Center

Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas



















## **Editor's Choice**



A fibreglass sculpture entitled 'Bihar' (Tomorrow in Basque), by Mexican hyperrealist artist Ruben Orozco, is submerged in the Nervion river in Bilbao, Spain. REUTERS/Vincent West



U.S. President Joe Biden holds up his sleeve to receive his coronavirus disease (COVID-19) booster vaccination in the Eisenhower Executive Office Building's South Court Auditorium at the White House in Washington. REU-TERS/Kevin Lamarque



Ella Rose Corley, 8, who contracted an infection in early childhood that left her legally blind, plays in her bedroom in Vestavia Hills, Alabama. REUTERS/Hannah Beier



People view thousands of white flags, September 26, 2021. "When numbers get so large, it becomes difficult to really understand them, so I as a visual artist wanted to make the number physical," she said. "Taken holistically, this is a physical manifestation of empathy," said Firstenberg during the opening ceremony of the art installation. REUTERS/Joshua Roberts



R. Kelly sits as the jury foreman reads the guilty verdict in Kelly's sex abuse trial at Brooklyn's Federal District Court in a courtroom sketch in New York. REUTERS/Jane Rosenberg



A soldier salutes as he rides with a dog in a pickup during a parade marking the Independence Day of Turkmenistan in Ashgabat. REUTERS/ Vyacheslav Sarkisyan



## BUSINESS

**Sports Play An Important Role In International Relations** 

## **American Football Growing** In Popularity With China's Youth



Coaches Ben Wang (with flag) and Dionte Allen (with football) lead the AFA Team Prepares for a game in Shanghai, China.

#### Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern **Daily Editor And Sports News Service Media**

SHANGHAI, CHINA- China sports "We are building football culture are fans were drawn to the western sports here, "said Allen. "People Will grow to world by the tens of millions when bas- love football the more they learn about ketball star Yao Ming joining the Hous- it. It's Catching on in a major way.' ton Rockets in 2002. The NBA has since China's largest media companies are grown its fans base to over 500 million also seeing the opportunity. Tencent, a in China, and now the NFL is hoping the global media giant, has a broadcasting Chinese sports fans will embrace Amer- contract with the NFL, and averagican football with the same enthusiasm. es over 4.4 million viewers per game Dionte Allen, A former NCAA football broadcast. Other platforms like Youku, stand out at Ohio State Uni-versity, was Weibo, and Sina sports are logging one of 20 coaches working in Shanghai mil-lions of video views of NFL game as football trainers prior to Covid on 2 clips and highlights from their re-specyear contracts. The AFA, or American tive users. Football Association, is set up to train Amateur football players from the youth interested in football. There are USA have become popular influ-enabout 30,000 kids participating in foot- cers for football in China as well. ball across China in 100 facilities built Jackson White, a high school senior at just for football training.

Houston Lamar High School, has already become involved on the China football scene by doing product pro-



**USA Wide Receiver Jackson** White Promotes Glow Footballs on Social Media during Chinese New Year.

White, who was ranked #7 wide receiver for Texas private schools for the class of 2022, has provided promotional training content and product placement for some of the youth academies in China through his father's company, TGBTG Sports.

"I had a great time in China the times I've been with my dad, and it will be nice to experience football there someday, "said White, who gained popularity on China social media with the GLOW Football campaign. "Maybe I can go back and play some games with my col-lege team when it's time"

Jacksons father, Cyril White, First went to China in 1999 to play basketball with the Chinese basketball Association. Since 2000, he has continued to work with the CBA and sports Federation around China, bringing ex-NBA to China for over 300 exhibition basketball games and professional contracts in the CBA. Having worked with Stephon Marbury, Allen Iverson, and a host of other famous NBA personalities in China, he knows that sports has been a great rela-tionship builder between China- USA.



Jackson White (6) sees the NFL's

#### vision for China, and looks forward to playing a football game in China

'You can date it back to the first friendly ping pong games of 1972 between USA and China," White said "Sports is always going to be a vehicle to unify people, build positive relationships, and establish common ground. Having American Football and the NFLs presence in China will allow that type of goodwill to contin-

In 2019, the Penn Quakers from the NCAA went to Shanghai for two friendly games against the top AFA students. These were the first of such games intended to build the East-West bridge of sports to grow football in China.

So, while the NBA is still the number one foreign league among China sports fans, the NFL is gaining ground. With 35 million peo-ple across the country showing interest in football, it could be a fu-ture destination for lucrative professional leagues as well, a prospect that young Jackson White feels



**Coach Dionte Allen teaches** football to youth at Shanghai's American Football Academy. China projects to have over 150,000 Youth football participants by the year 2023.

"I'd love to see the NFL doing well in China, "said Jackson, whose website www.firstdownjacksonwhite.com launched in China in early September. "That would create more opportunities for more football players around



Former NBA Star and China Sports Legend Stephon Marbury (left) shakes hands with advisor/consultant Cyril White (right) during a press conference in Beijing, China. Marbury purchased the Beijing Lions of the CAFL in 2017.

China had the China American football league, or CAFL, start up in 2016 and come to a halt around the time of Covid. Former NBA player and China superstar Stephon Marbury Bought the Beijing li-ons CAFL team in 2017 After that team has won the league's inau-gural "China Bowl". The league was made of six teams with 22 players on each team. White believes that this investment in youth development around China is what will allow the CAFL to sustain.

"The CAFL needed more Chinese players on the team, and more Chinese fans that understood what they were watching, "said White, who has worked as an advisor to Marbury since 2010 on various projects. "By 2030-2035, with consistent investment in the youth, football can be just as popular as basketball with the younger genera-tion in China."

In 2021–2022, China television networks will air three NFL games per week, all the playoffs and the Super Bowl, with an expected 6 million fans to watch the Super Bowl. With NFL players like Rus-sell Wilson visiting China and Chinese musical artist Kris Wu per-forming at the Super Bowl, the sport is poised to continue gaining market share in their target audiences.

"This is great for the game," said Dionte Allen. "The kids can learn so much from watching the pros do it at the highest level. We use the NFL games as a tool to teach from video, and the kids love it." (Courtesy Sports News Service Media)

(Article continues below)



(Article continues from above)

## **American Football Growing** In Popularity With China's Youth

### **American And Chinese Sports History** Ping-Pong Diplomacy Thawed The Cold War

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

revolution in 1949, relations between the came courtesy of a public encounter be-People's Republic of China and the United tween a pair of ping-pong players. During States had been clouded by Cold War pro- the 1971 World Table Tennis Championpaganda, trade embargos and diplomatic ships in Nagoya, Japan, 19-year-old U.S. silence. The two superpowers had met on player Glenn Cowan hopped on a shuttle the battlefield during the Korean War, but no bus carrying the red-shirted Chinese naofficial American delegation had set foot in tional team. Most of the Chinese eyed the the People's Republic in over 20 years. By shaggy-haired American with suspicion, 1971, however, both nations were looking to but Zhuang Zedong, the team's greatest open a dialogue with one another. China's al- player, stepped forward to shake Cowliance with the Soviet Union had soured and an's hand and speak to him through an produced a series of bloody border clashes, interpreter. He even presented the teenager and Chairman Mao believed ties with the with a gift: a silk-screen picture of China's Americans might serve as a deterrent against Huangshan mountains. Cowan, a self-dethe Russians. U.S. President Richard Nixon, scribed hippie, returned the gesture the meanwhile, had made opening China a top following day by giving Zhuang a t-shirt priority of his administration. In 1967, he emblazoned with a peace symbol and the had written, "We simply cannot afford to Beatles' lyric "Let It Be." Photographers leave China forever outside the family of caught the incident on film, and the un-

In the years since Mao Zedong's communist communications, but the real breakthrough expected good will between the U.S. and



Oian Weichang met with the visiting U.S. Chinese teams soon became the talk of the table tennis player Glenn Cowan in 1971. (Credit: ChinaFotoPress/Getty Images) The two countries eventually opened secret

"Table tennis became an unlikely tool in international relations."

## COMMUNITY

ers had arrived at the 1971 championships with strict orders to avoid contact with the Americans, but upon learning of the gift exchange. Chairman Mao took it as a political opportunity. "Zhang Zedong is not just a good table tennis player," he observed, "he's a good diplomat as well." A few days later, as the U.S. team was preparing to leave Nagova. Mao shocked the world by inviting them to make an all-expense paid visit to China. After checking with their embassy, the American players accepted. "I was as surprised as I was pleased," President Nixon later wrote in his memoirs. "I had never expected that the China initiative would come to fruition in the form of a ping-pong team.'



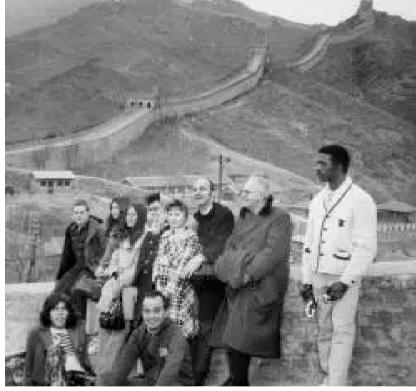
An American tennis table player trains with a Chinese tennis table player, in April, 1971 in Beijing, China. (Credit: AFP/Getty Images)

The historic visit began on April 10, 1971, when 15 American table tennis players, team officials and spouses crossed a bridge from Hong Kong into China. The U.S. team was diverse, including everyone from the hippie Glenn Cowan to a college professor to a Guyanese immigrant to a pair of high school-age girls. None of the players were particularly accomplished at ping-pong—the U.S. men's team was ranked 24th in the world at the time—and most had been forced to beg or borrow the money to make it to the championships in Japan. Now, only a few days later, they had inadvertently become the most important American diplomats on the planet. A cadre of Western journalists was set to follow their every move, and a few members of the team were enlisted to serve as correspondents for newspapers and magazines. After crossing behind the "Bamboo Curtain," the U.S. team spent 10-days traveling through Guangzhou, Beijing and Shanghai and taking in the sights and sounds of the People's Republic.

During one stopover, team president Graham Steenhoven noticed that a "Welcome American Team" banner had been hung over a wall painted with the words "Down

Running Dogs!'

Zhuang and the rest of the Chinese play- With the Yankee Oppressors and Their As part of the eight-day trip—Nixon would call it "the week that changed the



American delegation of tennis table players visit the Great Wall of China, in April, 1971. (Credit: AFP/Getty Images) Along with visits to the Great Wall, the Summer Palace and a revolution-themed opera, the U.S. players also participated in a series of exhibition ping-pong matches held under the slogan "Friendship First and Competition Second." It was clear that the world-class Chinese players had taken the theme to heart. They won the majority of the contests in a walk, but let the Americans take the occasional game in the spirit of sportsmanship. "I knew I was not only there to play," Chinese competitor Zheng Minzhi told the New York Times, "but more important, to achieve what cannot be achieved through proper diplomatic channels."



President Nixon meets with China's Communist Party Leader, Mao Tse-Tung. (Credit: Public Domain)

world"-the President met with Zhou Enlai and Chairman Mao and took the first steps toward normalizing U.S.-Chinese relations. Writing about the visit years later, Nixon noted that the Chinese leaders "took particular delight in reminding me that an exchange of pingpong teams had initiated a breakthrough in our relations. They seemed to enjoy the method used to achieve the result almost as much as the result itself.'

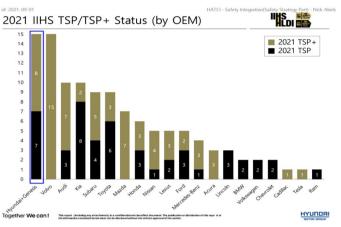
The American table tennis team would leave China on April 17, arriving back in Hong Kong to a sea of reporters and news photographers. By then, the "ping heard round the world," as Time Magazine had called it, was already bearing diplomatic fruit. On April 14, the same day that the American players met with Zhou Enlai, President Nixon had announced that the United States was easing its travel bans and trade embargos against China. The American and Chinese governments soon opened new back-channel communications with one another. In July, U.S. National Security Advisor Henry Kissinger made a secret trip to Beijing. Perhaps the most fitting table tennis metaphor came courtesy of Mao himself: "The little ball," he said, "moves the big ball." (Courtesy history.

星期三 2021年9月29日

# 22 Santa Fe 榮獲 IIHS 最

• 配備可選的前方防碰撞功能以及特定大燈時,十五款現代 與 Genesis 的車型獲得了最佳安全首選(TSP)或是最佳安全首選+

• 現代汽車至今獲得的IIHS安全大獎數量在業界並列第一 現代汽車的 2022 Santa Fe 榮獲了公路安全保險協會(IIHS)最佳安 全首選+(TSP+)大獎。Santa Fe 因滿足了IIHS 的所有六項耐撞性評 估以及改進了在2021年七月後製造車輛的大燈性能而獲得認可 。現代汽車所有的休旅車產品皆有IIHS TSP或是TSP+的殊榮。隨 著2022 Santa Fe的獲獎,現代和Genesis現總共獲得15個IIHS安 全大獎,爲業界產品安全中的領導品牌。



[圖示] IIHS 安全大獎數量排名,顯示現代與 Genesis 在業界並列

北美現代汽車首席安全官 Brian Latouf 表示:「安全對於現 代汽車是一個至關重要的議題。我們 SUV 陣容中的每輛車型都獲 得了IIHS最佳安全首選或最佳安全首選+的殊榮,這就很好地證 明了這一點。通過現代汽車的研發部門以及位於阿拉巴馬州製造 廠的共同努力,我們得以提高Santa Fe的LED大燈性能,進而通 過IIHS的嚴格測試。我們對於2022 Santa Fe 榮獲TSP+大獎,以 及現代汽車在車輛安全評級上的領先地位感到非常驕傲。」



全新 2022 Santa Fe 要獲得IIHS Top Safety Pick+的評級,車輛必須在所有六項II-

HS碰撞評估測試中獲得良好的評級,其中包含駕駛人 側前部、乘客側前部、前方中部、側方車頂強度,以及 頭枕測試。此外,獲獎車輛必須配備在車輛對車輛以及 車輛對行人評估中獲得高級或卓越評級的前方防碰撞系 統,以及在所有級矩配備獲得良好或是可接受評級的大 燈。

IIHS 發言人 Joe Young 表示:「在 2021 年七月之後 生產的 2022 Santa Fe 車型獨家配備了獲得良好或是可 接受評級的大燈。Santa Fe還配備了在車輛對車輛以及 車輛對行人測試中獲得卓越評級的標準前方防碰撞系統

在炎熱的夏季,請與現代汽車、美國國家公路交通 與安全管理局(NHTSA),以及交通部(DOT)一起參與旨在 預防兒童中暑的公共計畫Look Before You Lock。

假如有其他人會開 車載您的孩子,或是您 的日常生活中發生了變 化,請務必確保您的孩 子順利抵達目的地。您 可以在此處找到NHTSA 兒童中暑預防計畫的 相關資料。

安全提示 - 開車 時請繫好安全帶! 安全 帶每天都在挽救無數 的生命。對於所有兒 童乘客,請無時無刻 都繫好安全帶,並使 用適當的約束裝置





北美現代汽車

rbon Neutrality 20



北美現代汽車專註於「人類進步」以及智能代步解決方案。 北美現代汽車爲美國的消費者提供了充滿高科技功能的汽車、休

> 旅車,以及電動車陣容。在2020年,我們 的820家經銷商在美國總共銷售了超過六十 [萬輛車,其中近半是在現代汽車阿拉巴 馬製造廠生產。請至 www.HyundaiNews com查詢更多相關信息。









## 櫻花油油煙熊 州與佛州地島經銷商

其是華人做飯講究火候,一炒起菜來,

油煙與味道竄的家裡到處都是,賢明的

主婦總是在想應該如何解決油煙問題?

(本報休斯頓報導) 美式建築多半採 用開放式廚房,旣時尚大方,也讓空間

**POWERFUL** 

EXTRACTION

超大吸力

北美首創渦輪直流變頻抽油煙機

SAKURA IN OVATIVE DC INVERTER MOTOR BANGE HOOD

**SAKURA** 

RANGE 1000

感更加寬敞。然而,開放式廚房有一個 甚爲明顯的缺點,就是油煙的問題,尤

> 櫻花助您解決油煙困擾 因應北美安裝環境與煮食習慣,櫻 花牌抽油煙機主打「享受美味不留油煙 味」,幫助家庭主婦們解決頭痛的油煙 困擾。台灣櫻花公司成立至今已有44年 , 深耕美國專營抽油煙機產品二十餘年 ,目前於美東、美西均有代理,銷售據 點超過200多間,並於舊金山、洛杉機 、紐約等地均設有專賣店,產品通路遍 及櫥櫃、建材、建案、電器、廚電百貨 、知名電商等等。櫻花Sakura抽油煙機 產品系列相當多元,深受美國不同市場 通路的青睞,銷售廣佈各大家電、廚電 、建材和建案等通路。

櫻花產品不斷進化升級,帶入的理 念是:「抽油煙機也是廚房的空氣淸淨機 」,最新獨創 Model B53+ 搭配渦輪直流 變頻馬達(DC Inverter Motor),較一般 傳統馬達吸力提升35%,卻更省電節能 60%,搭配一鍵式Turbo功能,爆炒進煙

櫻花牌抽油煙機有智能靜音除味定 時功能,在完成煮食後,讓抽油煙機一 秒變身空氣淸淨機,讓您的廚房只留美 味不留餘味。

#### 專利設計

櫻花專利的3D立體錐型油網,第一 重鋁質過濾網:有效將油煙攔阻分隔, 效率高達90%,讓抽油煙機馬達不易卡 油,產品更耐用,油煙阻斷更徹底;第 二重不銹鋼導油網: 特殊60度斜角3D圓 錐體設計與密度導油柱,將油污導至油 盤中;第三重的油盤收集油污,易拆易 清讓您更省力。前置的檔煙板設計,加 大攏煙面積,不管爆炒、大火煮,都能 將油煙吸的乾乾淨淨。

#### 網上即可購買

現在,除了全美超過200個實體據 點民衆可以實地體驗感受,如果想要擁 有一台櫻花牌抽油煙機,您還可以直接 在Amazon一鍵下單,給自己一個真正乾 淨無油味的廚房空間。(在Amazon用關 鍵字搜尋: Sakura Range Hood)

台灣櫻花公司

台灣櫻花公司成立於1978年,專精

櫻花Sakura抽油煙機啟動時產生 的旋轉渦流,令油煙與鋁質濾油網 的菱形網孔產生磨擦,從而分隔油 煙,令油污逐步被阻隔並排出機外。



油污積聚至半 滿時,只需輕輕 扭開集油杯,便 可將油污倒掉 及清洗。





於高端廚具領域的研發與製造,從爐具 、抽油煙機、熱水器、烘碗機、熱水器 和淨水器,到現今佈局整體廚房、家居 設計,秉持著「創新、品質、服務」的 經營理念,以消費者導向爲設計核心, 成爲業界首屈一指的廚具品牌



國、越南亦有生廠基地,產品與技術專 利獲獎無數,並通過多數國際安規認證 ,在台灣市佔率超過7成,並連續36年 榮獲消費者票選第一理想品牌。銷售版 圖遍佈全球五大洲,年銷量超過數百萬

#### 誠徵德州與佛州地區經銷商

爲了服務更多家庭,櫻花公司尋求 有意願長期合作的在地企業與商業夥伴 ,無論是在德州或是佛州的企業,一起 努力,共創雙贏商機!

#### 聯繫資訊:

台灣櫻花公司海外事業處王伯華 (Danif Wang) Email: danif@sakura.com. tw、許帆筝(Kelly Hsu) Email: kellyhsu@sakura.com.tw

#### SAKURA

櫻花·愛在家 SAKURA · LOVE AT HOME









INTELLIGENT

智能除味

AIR FRESH

智能多段風速運轉

intelligent Air Fresh Mode